

Sag C-822/19

Sammendrag af anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 98, stk. 1, i Domstolens procesreglement

Dato for indlevering:

5. november 2019

Forelæggende ret:

Curtea de Apel Alba Iulia (Rumænien)

Afgørelse af:

9. oktober 2019

Appellanter, sagsøgte i første instans:

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov

Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu

Indstævnt, sagsøger i første instans:

Flavourstream SRL

Hovedsagens genstand

Appel iværksat af de sagsøgte i første instans, Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov (det regionale generaldirektorat for offentlige finanser i Brașov) og Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală a Vămilor – Direcția Regională Vamală Brașov – Biroul Vamal de Interior Sibiu (skattestyrelsen – generaldirektoratet for told – det regionale tolddirektorat i Brașov – toldstedet i Sibiu) til prøvelse af den dom, hvormed Tribunalul Sibiu (retten i første instans i Sibiu) annullerede afgørelserne om supplerende afgiftsforpligtelser for sagsøgeren i første instans, Flavourstream SRL, som følge af tarifiering af visse indførte varer i en anden underposition i den kombinerede nomenklatur.

Genstand og retsgrundlag for forelæggelsen

Anmodningen om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 267 TEUF vedrører fortolkningen af KN-underposition 1702 90 95 og 2912 49 00 i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif.

Præjudicielt spørgsmål

Skal nomenklaturen, der er opført som bilag I til forordning nr. 2658/87, som ændret ved gennemførelsesforordning 2016/1821, fortolkes således, at produktet »AURIC GMO FREE«, som er genstand for den foreliggende tvist, skal tariferes i KN-underposition 1702 90 95 eller KN-underposition 2912 49 00?

Anførte EU-retlige forskrifter

Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, som ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1821 af 6. oktober 2016 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif – bilag I, KN-underposition 1702 90 95 og 2912 49 00

Anførte nationale forskrifter

Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal (lov nr. 571/2003 om skatter og afgifter) – artikel 140, der fastsætter en nedsat momssats for levering af fødevarer

Kort fremstilling af de faktiske omstændigheder og retsforhandlingerne

- 1 Den 5. juni 2015 indgav det indstævnte selskab, sagsøgeren i første instans, en toldangivelse til Biroul Vamal de Interior Sibiu vedrørende indførsel af 3 300 kg vandig opløsning opnået ved termisk nedbrydning af dextrose, som anvendes i fødevarerindustrien under betegnelsen »AURIC GMO FREE«.
- 2 Varen blev indført fra Canada ved angivelse af KN-kode 1702 90 95 00, som omfatter »[Sukker, sukkeropløsninger og andre sukkervarer/]Andre varer«; tolden beløb sig til 1 938 lei (RON), og momsen svarede ved en sats på 9% til 19 025 RON.
- 3 Efterfølgende blev det indstævnte selskab, sagsøgeren i første instans, genstand for en kontrol, på grundlag af hvilken Biroul Vamal de Interior Sibiu ved kontrolafgørelse pålagde selskabet supplerende afgiftsforpligtelser (told og moms) for et samlet beløb på 102 079 RON, fordi det blev konstateret, at produktet »AURIC GMO FREE« fejlagtigt blev tariferet i KN-underposition 1702 90 95 00.

- 4 Imidlertid blev der på tidspunktet for kontrollen foretaget laboratorieanalyser, og på grundlag af analyseattesterne fastlagde toldkontrolorganet, at dette produkt faktisk henhørte under KN-kode 2912 49 00 90, »Aldehyder, også med andre oxygenholdige grupper; cykliske polymerer af aldehyder; paraformaldehyd/Andre varer«, og at der skulle anvendes højere told- og moms-satser for det indstævnte selskab, dvs. sagsøgeren i første instans.
- 5 Det indstævnte selskab, der er sagsøger i første instans, anlagde afgiftsretligt søgsmål til prøvelse af kontrolorganets afgørelse med påstand om annullation af de afgørelser, som pålagde supplerende afgiftsforpligtelser, og om fritagelse for betaling af supplerende beløb, morarenter og strafgebyrer som følge af tarifiering af produktet i en anden KN-underposition.
- 6 Tribunalul Sibiu – Secția a II-a civilă și de contencios administrativ (retten i første instans i Sibiu – Anden Afdeling for civile og forvaltningsretlige sager) gav selskabet medhold, annullerede de anfægtede afgørelser og fritog selskabet for betaling af de i disse afgørelser fastsatte supplerende afgiftsforpligtelser.
- 7 I den nu appellerede dom fastslog retten i første instans, at selskabet korrekt tariferede produktet »AURIC GMO FREE« i KN-underposition 1702 90 95 00, og at den af appellanterne, sagsøgte i første instans, anvendte tarifiering i underposition 2912 49 00 90, Aldehyder, ikke var den korrekte. Retten i første instans fandt, at det fremgik af producentens datablad, at produktet »AURIC GMO FREE« fremstilles fra varmebehandlet sukker og anvendes i fødevarerindustrien til at aromatisere fødevarer; der er således tale om »en fødevarer eller et levnedsmiddel« i henhold til den nationale lovgivning.
- 8 I sin afgørelse baserede retten i første instans sig ligeledes på definitionen af »fødevarer« i forordning (EF) nr. 178/2002 og definitionen af »aromaer«, »aromastoffer« og »fødevarerilsætningsstoffer« i forordning (EF) nr. 1334/2008 og nr. 1333/2008.
- 9 I konsekvens heraf konstaterede retten i første instans, at den kemiske sagkyndiges konklusioner var korrekte, og navnlig at produktet »AURIC GMO FREE« er en vandig blanding af kemikalier – dvs. vandopløselige aldehyder og ketoner opnået ved enzymatiske oxyderingsreaktioner eller termiske reaktioner af monosakkarider (naturlige fødevarer-sødemidler) – og anvendes i fødevarerindustrien som farvestof eller røgaroma som omhandlet i forordning (EF) nr. 1333/2008, i liste B og C, under betegnelsen karamel E 150a.
- 10 I henhold til bilag 1 til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1574 af 5. oktober 2015 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif skal dette produkt derfor tariferes i afsnit IV, »Produkter fra fødevarerindustrien; drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike; tobak og fabrikerede tobakserstatninger«, KN-kode 1702 90 95 00.

- 11 Appellanterne, sagsøgte i første instans, har iværksat appel til prøvelse af denne dom ved den forelæggende ret, Curtea de Apel Alba Iulia – Secția de contencios administrativ și fiscal (appeldomstolen i Alba Iulia – Afdelingen for forvaltnings- og skatteretlige sager).
- 12 I appelskriftet har appellanterne, sagsøgte i første instans, bl.a. gjort gældende, at retten i første instans tilsidesatte bestemmelserne i forordning nr. 2658/87 om toldnomenklaturen samt de forklarende bemærkninger til det harmoniserede system med almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur, fordi retten fastlagde, at produktet »AURIC GMO FREE« tariferes i KN-underposition 1702 90 95 00, i stedet for KN-underposition 2912 49 00 90.

De væsentligste argumenter, der anføres af hovedsagens parter

- 13 **Ifølge det indstævnte selskab, sagsøgeren i første instans,** opnås produktet »AURIC GMO FREE« ved under kontrolleret opvarmning at nedbryde en sukkeropløsning til brug i levnedsmidler (dextrose) i enklere fragmenter såsom hydroxyacetaldehyd, metylglyoxal og furfural. Selv om hydroxyacetaldehyd i klassisk kemi er en aldehyd, anvendes den imidlertid i fødevarer som en kortkædet sukkerart, som påvirker fødevarers aroma og konsistens efter opvarmning, og omfattes af anvendelsesområdet for Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1334/2008 af 16. december 2008. Hydroxyacetaldehyd er praktisk talt en mindre sukkerart og en bestanddel, der er nødvendig for, at en fødevarer, når den brunes, opnår den karakteristiske aroma, konsistens og brune farve. Denne bestanddel findes også i en høj koncentration i røgromaer, når disse fremstilles fra træcellulose bestemt til fremstilling af flydende røgromaer.
- 14 Selskabet har anført, at produktet »AURIC GMO FREE« påføres fødevarer såsom kød, kylling eller brød ved anvendelse af en atomiserings- eller forstøvningsproces, og efter opvarmning i ovn reagerer produktet med fødevarerproteiner, således at fødevarerne opnår en lignende aroma og konsistens, som den, der fås ved en bruningsproces. Fødevarerne opnår samme udseende, som om de var behandlet med sukker inden tilberedningen. Hvis dextrose eller sukker blev påført fødevarerne direkte, og disse efterfølgende blev opvarmet i ovn, ville dextrosen/sukkeret blive nedbrudt i simple bestanddele såsom hydroxyacetaldehyd og reagere med kødets proteiner. Brugen af produktet »AURIC GMO FREE«, hvor sukkeret allerede er nedbrudt, har udelukkende til formål at reducere fødevarers forarbejdnings tid.
- 15 Det indstævnte selskab, der er sagsøger i første instans, har endvidere præciseret, at produktet »AURIC GMO FREE« betragtes som en fødevarer, fordi det opnås fra dextrose og – efter en kontrolleret opvarmningsproces – anvendes i fødevarerforarbejdningsindustrien. Da produktet »AURIC GMO FREE« er et sukkerderivat og genanvendes i fødevarerindustrien som en opløsning af mindre sukkerarter, skal det tariferes i KN-kode 1702 90 95. De tariferede varer i bilag 1 til gennemførelsesforordning 2015/1754, afsnit IV, »Produkter fra

fødevareindustrien; drikkevarer, ethanol (ethylalkohol) og eddike; tobak og fabrikerede tobakserstatninger«, kapitel 17, omfatter: »Andre varer, herunder invertsukker og andre sukkerarter eller sukkeropløsninger med et indhold i tør tilstand på 50 vægtprocent fruktose«, og det er indlysende, at produktet »AURIC GMO FREE« henhører under ovennævnte kategori.

- 16 **Ifølge appellanterne, der er den sagsøgte i første instans**, indebærer den kemiske proces til fremstilling af produktet »AURIC GMO FREE«, at glukoseopløsningen (dextrose) omdannes til ethanol ved brug af gær, og at ethanol efterfølgende ved let oxydering omdannes til acetaldehyd, hvilket bevirker, at slutproduktet – acetaldehyd – ikke kan tariferes i KN-underposition 1702 90 95 00, fordi denne kode er bestemt til råvaren, dvs. glukose. Henset til, at de to omdannelsesfaser for råvaren er irreversible, kan slutproduktet ikke tariferes i underpositionen for råvaren, idet råvaren og slutproduktet er to helt forskellige varer.
- 17 Ifølge analyserapporterne indeholder produktet »AURIC GMO FREE« – vandig opløsning af hydroxyacetaldehyd – slet ikke sukker, og det er derfor åbenbart, at det ikke kan tariferes under »Andre varer, herunder invertsukker og andre sukkerarter eller sukkeropløsninger med et indhold i tør tilstand på 50 vægtprocent fruktose«. Derfor skal produktet »AURIC GMO FREE« tariferes i KN-kode 2912 49 00 90, »Aldehyder, også med andre oxygenholdige grupper; cykliske polymerer af aldehyder; paraformaldehyd/Andre varer«.
- 18 Efter appellanternes opfattelse afhænger logikken bag grupperingen af varer i den kombinerede nomenklatur bl.a. af varens materiale, anvendelsesmåde – dvs. varens tiltænkte brug eller funktion – og grad af forarbejdning. Varer med lav grad af forarbejdning, hovedsageligt naturlige varer, er normalt opført i den indledende del af den kombinerede nomenklatur, i de første afsnit, hvorimod varer med høj grad af forarbejdning, dvs. de mere komplekse varer såsom industrivarer, opføres i den afsluttende del. Samme logik anvendes inden for afsnittene: I den indledende del beskrives det oprindelige produkt, efterfulgt af dets derivat.
- 19 I lyset af denne metode til fastsættelse af tariferingen skal det antages, at produktet »AURIC GMO FREE« opnås fra glukose (kapitel 17), omdannes ved brug af gær til mellemproduktet ethanol (kapitel 22) og bliver ved let oxydering til slutproduktet acetaldehyd (kapitel 29). Det er åbenbart, at med forøgelsen af graden af forarbejdning af produktet stiger også implicit KN-kapitlet, i takt med de enkelte faser til udvikling af produktet.

Kort fremstilling af begrundelsen for forelæggelsen

- 20 Den forelæggende ret har anført, at bilæggelsen af den foreliggende tvist afhænger af fortolkningen af den kombinerede nomenklatur, nærmere bestemt af, hvorvidt produktet »AURIC GMO FREE« skal tariferes i KN-underposition 1702 90 95 eller KN-underposition 2912 49 00.